

TÒA ÁN NHÂN DÂN  
HUYỆN HÒA AN  
TỈNH CAO BẰNG  
Số: 04/2023/QĐST-DS

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc  
Hòa An, ngày 20 tháng 6 năm 2023

**QUYẾT ĐỊNH**  
**CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ**

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật Tố tụng dân sự;

Căn cứ vào biên bản hoà giải thành ngày 12 tháng 6 năm 2023 về việc các đương sự thỏa thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số 11/2023/TLST-DS ngày 18 tháng 4 năm 2023.

**XÉT THẤY:**

Các thỏa thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hoà giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thỏa thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hoà giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thỏa thuận đó.

**QUYẾT ĐỊNH:**

1. Công nhận sự thỏa thuận của các đương sự:

- Nguyên đơn: Anh **Nông Thế H**; sinh năm 1988

Địa chỉ: Tổ 5, phường S, thành phố C, tỉnh Cao Bằng

- Bị đơn: Anh **Chu Thái T**; sinh năm 1988

Địa chỉ: Xóm 11, B, thị trấn N, huyện H, tỉnh Cao Bằng.

2. Sự thỏa thuận của các đương sự cụ thể như sau:

Tính đến ngày 15/3/2023, anh Chu Thái T còn nợ anh Nông Thế H số tiền như sau:

- Nợ gốc: 30.000.000đ (Ba mươi triệu đồng);

- Nợ lãi: 1.617.000đ (Một triệu sáu trăm mười bảy nghìn đồng).

Tổng số tiền nợ gốc và nợ lãi là 31.617.000đ (Ba mươi một triệu sáu trăm mười bảy nghìn đồng).

**- Về phương thức thanh toán hợp đồng vay tài sản:**

Anh Chu Thái T có trách nhiệm trả số tiền còn nợ của Hợp đồng vay tài sản với tổng số tiền gồm cả nợ gốc và lãi là 31.617.000đ (Ba mươi một triệu sáu

trăm mười bảy nghìn đồng) cho anh Nông Thế H trong thời hạn từ ngày 12/6/2023 đến ngày 12/9/2023; hình thức thanh toán 01 lần, bằng tiền mặt.

Quá thời hạn thỏa thuận ngày 12/9/2023 hoặc kể từ ngày có đơn yêu cầu thi hành án của người được thi hành án, bên phải thi hành án còn phải chịu khoản tiền lãi theo mức lãi suất quy định tại khoản 2 Điều 468 Bộ luật Dân sự năm 2015, tương ứng với số tiền và thời gian chậm thi hành án.

**\* Về án phí dân sự sơ thẩm:**

Anh Nông Thế H và anh Chu Thái T, mỗi bên phải chịu 395.213đ (Ba trăm chín mươi năm nghìn hai trăm mười ba đồng) án phí dân sự sơ thẩm sung quỹ Nhà nước. Nhưng anh Nông Thế H được trừ vào số tiền tạm ứng án phí dân sự sơ thẩm đã nộp là 790.425đ (Bảy trăm chín mươi nghìn bốn trăm hai mươi năm đồng) theo biên lai số 0003704 ngày 18 tháng 4 năm 2023 của Chi cục Thi hành án dân sự huyện Hoà An, Cao Bằng. Nay anh H được hoàn lại 395.212đ (Ba trăm chín mươi năm nghìn hai trăm mười hai đồng).

3. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

4. Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự.

**Nơi nhận:**

- Dương sự;
- VKSND huyện Hoà An;
- CC THADS huyện Hoà An;
- TAND tỉnh Cao Bằng;
- Lưu hồ sơ vụ án.

**THẨM PHÁN**

(Đã ký)

**Vi Khánh Dân**